

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1933-1934	N° 206	ZITTINGSJAAR 1933-1934
BUDGET, N° 4-XIX RAPPORT, N° 123 AMENDEMENTS, N° 128		BEGROTING, N° 4-XIX VERSLAG, N° 123 AMENDEMENTEN, N° 128

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

I

Bruxelles, le 20 octobre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet du Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1933.

Il se traduit par une augmentation de 500,000 francs.

Ensuite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses extraordinaires, à
la somme de fr. 832,684,169

Agrécz, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.*

**BEGROOTING
DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

**AMENDEMENTEN
DOOR DE REGEERING VOORGESTELD**

I

Brussel, den 20 October 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp der buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1933.

Het geeft aanleiding tot eene vermeerdering van 500,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrootingsontwerp beloopt :

Voor de buitengewone uitgaven,
de som van fr. 832,684,169

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE

Art. 56. — Matériel et accessoires pour les destructions de première urgence fr. 1,500,000

Augmentation de 500,000 francs.

D'ores et déjà, en se basant sur les études en cours au sujet des dispositifs de destruction de première urgence à utiliser notamment dans la province de Luxembourg et sur le prix actuel des explosifs, les estimations permettent de dire que le crédit de 1,000,000 de francs demandés primitivement, sera insuffisant et qu'une majoration de 500,000 francs est nécessaire pour l'acquisition des explosifs et du matériel.

II

Bruxelles, le 20 octobre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1933.

Il n'exerce aucune influence sur le montant des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Art. 7. — Enseignement supérieur. — Construction d'un Institut de Métallurgie et d'un laboratoire d'hydraulique pour l'Université de Gand. — Honoraires des architectes fr. 1,100,000

Modification de libellé. Il a été reconnu indispensable d'entamer, dès cette année, les travaux de construction du laboratoire d'hydraulique. Le crédit demandé n'est pas augmenté.

AMENDEMENT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

TECHNISCHE DIENST DER GENIE

Art. 56. — Materieel en bijgerief voor de meest dringende vernielingen fr. 1,500,000

Vermeerdering met 500,000 frank.

Volgens de schattingen op grond van de loopende studiën nopens de inrichtingen voor hoogst dringende vernielingen, welke inzonderheid in de provincie Luxemburg dienen aangewend, en gelet op den huidige prijs der springstoffen, kan er van nu af reeds gezegd worden dat het aanvankelijk krediet van 1,000,000 frank ontoereikend zal zijn en dat er eene vermeerdering ten bedrage van 500,000 frank noodig is voor aanschaffing van de springstoffen en van het materieel.

II

Brussel, 20 October 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1933.

Het oefent geen invloed uit op het bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS

Art. 7. — Hooger Onderwijs. — Bouwen van een Instituut voor Metallurgie en van een laboratorium voor waterkunde voor de Universiteit te Gent. — Onkosten voor instudeering der bouwmeesters fr. 1,100,000

Tekstwijziging. Het werd onontbeerlijk bevonden dit jaar reeds de werken aan te vangen tot oprichting van het laboratorium voor waterkunde. Het aangevraagd krediet wordt niet verhoogd.